



Rat der
Europäischen Union

Brüssel, den 16. Februar 2015
(OR. en)

5829/15
ADD 1 DCL 1

PESC 114
RELEX 80
COEST 42
FIN 92

FREIGABE

des Dokuments	ST 5829/15 ADD 1
vom	5. Februar 2015
Neuer Status:	Öffentlich zugänglich

Betr.:	Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen – Anhang
--------	--

Die Delegationen erhalten in der Anlage die freigegebene Fassung des obengenannten Dokuments.

Der Wortlaut dieses Dokuments ist mit dem der vorherigen Fassung identisch.



RAT DER
EUROPÄISCHEN UNION

Brüssel, den 5. Februar 2015

5829/15

ADD 1

CONFIDENTIEL UE/
EU CONFIDENTIAL

PESC 114

RELEX 80

COEST 42

FIN 92

ADDENDUM ZUR VERORDNUNG

Betr.: Durchführungsverordnung des Rates zur Durchführung der Verordnung (EU) Nr. 269/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts von Handlungen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben oder bedrohen
– Anhang

I. Personen

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
133.	Pavel DREMOV alias Batya Павел ДРЁМОВ	geb. 1976 in Stakhanov	Befehlshaber des "Ersten Kosakenregiments", einer bewaffneten Separatistengruppe, die in die Kämpfe in der Ostukraine verwickelt ist. In dieser Funktion hat er aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
134.	Alexey MILCHAKOV alias Fritz, Serbe Алексей МИЛЬЧАКОВ	geb. 1991 in Sankt Petersburg	Befehlshaber der "Rusich"-Einheit, einer bewaffneten Separatistengruppe, die in die Kämpfe in der Ostukraine verwickelt ist. In dieser Funktion hat er aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
135.	Arseny PAVLOV alias Motorola Арсéний Сергéевич ПÁВЛОВ (alias Моторóла)	geb. am 2.2.1983 in Ukhta, Komi	Befehlshaber des "Sparta"- Bataillons, einer bewaffneten Separatistengruppe, die in die Kämpfe in der Ostukraine verwickelt ist. In dieser Funktion hat er aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
136.	Mikhail TOLSTYKH alias Givi Михаил Толстых	geb. 1980 in Ilovaisk	Befehlshaber des "Somali"- Bataillons, einer bewaffneten Separatistengruppe, die in die Kämpfe in der Ostukraine verwickelt ist. In dieser Funktion hat er aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
137.	Eduard BASURIN Эдуард Басурин		Sogenannter "Stellvertretender Befehlshaber" des Verteidigungsministeriums der sogenannten "Volksrepublik Donezk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
138.	Alexandr SHUBIN Александр Васильевич ШУБИН		Sogenannter "Justizminister", der unrechtmäßigen sogenannten "Volksrepublik Lugansk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
139.	Sergey LITVIN Сергей Анатольевич ЛИТВИН		Sogenannter stellvertretender Vorsitzender des Ministerrats der sogenannten "Volksrepublik Lugansk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
140.	Sergey IGNATOV Сергей Юрьевич ИГНАТОВ		Sogenannter Oberbefehlshaber der Volksmiliz der sogenannten "Volksrepublik Lugansk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
141.	Ekaterina FILIPPOVA Екатерина Владимировна ФИЛИППОВА	geb. am 20.11.1988 in Krasnoarmëisk	Sogenannte "Justizministerin" der sogenannten "Volksrepublik Donezk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat sie daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
142.	Aleksandr TIMOFEEV Александр ТИМОФЕЕВ	geb. am 27.1.1974	Sogenannter "Haushaltsminister" der sogenannten "Volksrepublik Donezk". Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
143.	<p>Evgeny MANUILOV</p> <p>Евгений Владимирович МАНУЙЛОВ</p>		<p>Sogenannter "Haushaltsminister" der sogenannten "Volksrepublik Lugansk".</p> <p>Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p>	*
144.	<p>Viktor YATSENKO</p> <p>Виктор ЯЦЕНКО</p>	<p>geb. am 22.4.1985 in Kherson</p>	<p>Sogenannter "Minister für Kommunikation" der sogenannten "Volksrepublik Donezk".</p> <p>Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
145.	Olga BESEDINA Ольга Игоревна БЕСЕДИНА		<p>Sogenannte "Ministerin für wirtschaftliche Entwicklung und Handel" der sogenannten "Volksrepublik Lugansk".</p> <p>Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat sie daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p>	*
146.	Zaur ISMAILOV Заур Исмаилов	Born in 1975, Krasny Luch, Voroshilovgrad Lugansk	<p>Sogenannter "Amtierender Generalstaatsanwalt" der sogenannten "Volksrepublik Lugansk".</p> <p>Durch die Übernahme und Ausübung dieser Funktion hat er daher aktiv Handlungen und politische Maßnahmen unterstützt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

CONFIDENTIEL UE/EU CONFIDENTIAL

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
147.	Anatoly Ivanovich ANTONOV Анатолий Иванович Антонов	geb. am 15.5.1955 in Omsk	Stellvertretender Verteidigungsminister und in dieser Funktion an der Unterstützung der Entsendung russischer Streitkräfte in die Ukraine beteiligt. Gemäß der derzeitigen Struktur des russischen Verteidigungsministeriums ist er in dieser Funktion an der Gestaltung und der Umsetzung der Politik der russischen Regierung beteiligt. Diese Maßnahmen bedrohen die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine.	*
148.	Arkady Viktorovich BAKHIN Аркадий Викторович Бахин	geb. am 8.5.1956 in Kaunas, Litauen	Erster stellvertretender Verteidigungsminister und in dieser Funktion an der Unterstützung der Entsendung russischer Streitkräfte in die Ukraine beteiligt. Gemäß der derzeitigen Struktur des russischen Verteidigungsministeriums ist er in dieser Funktion an der Gestaltung und der Umsetzung der Politik der russischen Regierung beteiligt. Diese Maßnahmen bedrohen die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
149.	Andrei Valeryevich KARTAPOLOV Андрей Валерьевич Картаполов	geb. am 9.11.1963 in der DDR	Direktor der Hauptabteilung Operationen und stellvertretender Leiter des Generalstabs der Streitkräfte der Russischen Föderation. In beiden Funktionen ist er aktiv an der Gestaltung und der Umsetzung der Militärkampagne der russischen Streitkräfte in der Ukraine beteiligt. Gemäß der Tätigkeitsbeschreibung des Generalstabs ist er durch die Ausübung operativer Kontrolle über die Streitkräfte aktiv an der Gestaltung und der Umsetzung der Politik der russischen Regierung beteiligt, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine bedroht.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
150.	Iosif (Joseph) Davydovich KOBZON Иосиф Давыдович Кобзон	geb. am 11.9.1937 in Tchassov Yar, Ukraine	Mitglied der Staatsduma. Er besuchte die sogenannte "Volksrepublik Donezk" und gab während seines Besuchs Erklärungen zur Unterstützung der Separatisten ab. Außerdem wurde er zum Honorarkonsul der sogenannten "Volksrepublik Donezk" in der Russischen Föderation ernannt. Am 20. März 2014 stimmte er für den Entwurf des föderalen Verfassungsgesetzes "über die Aufnahme der Republik Krim in die Russische Föderation und die Bildung neuer Föderationssubjekte innerhalb der Russischen Föderation – der Republik Krim und der Stadt mit Föderalem Status Sewastopol".	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
151.	Valery Fedorovich RASHKIN Валерий Фёдорович Рашкин	geb. am 14.3.1955 im Oblast Kaliningrad, UdSSR.	Erster stellvertretender Vorsitzender des Ausschusses für ethnische Fragen der Staatsduma. Er ist Gründer der Bürgerbewegung "Krasnaya Moskva – Red Moscow Patriotic Front Aid", die öffentliche Demonstrationen zur Unterstützung der Separatisten organisiert und damit politische Maßnahmen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben. Am 20. März 2014 stimmte er für den Entwurf des föderalen Verfassungsgesetzes "über die Aufnahme der Republik Krim in die Russische Föderation und die Bildung neuer Föderationssubjekte innerhalb der Russischen Föderation – der Republik Krim und der Stadt mit Föderalem Status Sewastopol".	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

II. Entities

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
29.	Kosakische Nationalgarde Казачья Национальная Гвардия		Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren. Unter der Befehlsgewalt und daher in Verbindung mit der gelisteten Person Nikolay KOZITSYN.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
30.	Sparta-Bataillon Батальон «Спарта»		<p>Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p> <p>Unter der Befehlsgewalt und daher in Verbindung mit der gelisteten Person Arseny PAVLOV.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
31.	Somali-Bataillon Батальон «Сомали»		<p>Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p> <p>Unter der Befehlsgewalt und daher in Verbindung mit der gelisteten Person Mikhail TOLSTYKH alias Givi.</p>	*
32.	Zarya-Bataillon Батальон «Заря»		<p>Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
33.	Prizrak-Brigade Бригада «Призрак»		Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren. Unter der Befehlsgewalt und daher in Verbindung mit der gelisteten Person Oleksiy MOZGOVY.	*
34.	Oplot-Bataillon Батальон «ОПЛОТ»	Soziale Medien: http://vk.com/oplot_info	Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
35.	Kalmius-Bataillon Батальон «Кальмиус»		Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*
36.	"Todesbataillon" Батальон «Смерть»		Bewaffnete Separatistengruppe, die aktiv Handlungen unterstützt hat, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben und die Ukraine weiter destabilisieren.	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.

	Name	Angaben zur Identifizierung	Begründung	Datum der Aufnahme in die Liste
37.	<p>Bürgerbewegung "NOVOROSSIYA"</p> <p>Движение Новороссия</p>		<p>Die Bürgerbewegung "Novorossiya"/"Neues Russland" wurde im November 2014 in Russland gegründet und wird von dem russischen Offizier Igor Strelkov angeführt (erwiesenermaßen Mitarbeiter der Hauptverwaltung für Aufklärung beim Generalstab der Streitkräfte der Russischen Föderation (GRU)).</p> <p>Gemäß ihrer erklärten Zielsetzung bemüht sie sich um umfassende, wirksame Unterstützung für "Novorossiya", auch durch Hilfestellung für Milizen, die in der Ostukraine kämpfen, und unterstützt damit politische Maßnahmen, die die territoriale Unversehrtheit, Souveränität und Unabhängigkeit der Ukraine untergraben.</p> <p>Steht in Verbindung mit einer Person, die wegen Untergrabung der territorialen Unversehrtheit gelistet ist.</p>	*

* ABl.: Bitte Datum der Veröffentlichung einfügen.